

4YOU

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilizare

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

Інструкція з експлуатації



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкция по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

 **Whirlpool**[®]
HOME APPLIANCES

TÁRGYMUTATÓ

ÜZEMBE HELYEZÉS

- 3 Üzembe helyezés

BIZTONSÁG

- 4 Fontos biztonsági tudnivalók
- 5 Hibaelhárítási útmutató
- 6 Óvintézkedések

KIEGÉSZÍTŐK ÉS KARBANTARTÁS

- 7 Kiegészítők
- 8 Karbantartás és tisztítás

KEZELŐPANEL

- 9 Kezelőpanel és kijelző leírása

ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

- 10 Elindítás elleni védelem / Gyermezkár
- 10 Sütés szüneteltetése vagy leállítása
- 10 Keverés / Megfordítás
- 11 Clock (Óra)

SÜTÉSI FUNKCIÓK

- 12 Jet Start
- 13 Microwave (Mikrohullám)
- 14 Defrost Menu (Kiolvasztás menü)
- 15 Reheat Menu (Felmelegítés menü)
- 16 Memo (Memória)
- 16 Popcorn (Pattogatott kukorica) (csak MWA260)
- 17 Grill (csak MWA268 és MWA269)
- 18 Combi Grill + Microwave (Combi Grill + Mikrohullám) (csak MWA268 és MWA269)
- 19 Steam Menu (Párolás menü) (csak MWA267)
- 20 Pasta & Rice (Tészta és rizs) (csak MWA267)
- 21 Steam & Boil Menu (Párolás és főzés menü) (csak MWA269)

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

- 23 Környezetvédelmi tanácsok
- 24 Műszaki adatok

ÜZEMBE HELYEZÉS

- A HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁS ELŐTT

A sütőt ne tegye hőforrások közelébe. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő fölött hagyjon legalább 30 cm-nyi helyet.

A mikrohullámú sütő nem helyezhető szekrényelembe. A készülék kialakítása olyan, hogy azt a padlótól legalább 850 mm magasan lévő munkaterületre javasolt helyezni a használathoz.

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.

A sütőt sík és stabil felületre helyezze, ami elbírja a sütő és az abba behelyezendő konyhai eszközök súlyát. Járjon el óvatosan, amikor mozgatja.

Ellenőrizze azt, hogy a sütő alatt, felett és mellett szabad térköz legyen, ami biztosítja a megfelelő légáramlást.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nem sérült. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár, valamint hogy az ajtótomítás nem sérült meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belsejét.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze forró felületek közelébe. Ilyen esetben áramütés, tűz vagy egyéb veszély következhet be.

Ne használjon hosszabbító kábelt:

Ha a tápkábel túl rövid, szereltesen be megfelelő aljzatot egy villanyszerelővel a készülék közelében.

FIGYELEM: a földelő dugó helytelen csatlakoztatása elektromos áramütés kockázatát rejti magában. Kérje ki egy szakképzett villanyszerelő véleményét, ha nem egyértelműek a földelési utasítások, vagy ha kétségei vannak a mikrohullámú sütő megfelelő földeltségét illetően.

- A CSATLAKOZTATÁS UTÁN

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

Gyenge televíziós műsorvétel és interferenciát okozhat, ha a sütőt rádiókészülék, televízió vagy antenna közelében helyezik el.

A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésért vagy anyagi kárért.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezen utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

Ha az anyag meggyulladna a sütőben/sütőn kívül, vagy füstöt adna ki, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak.

FIGYELEM: A készülék és elérhető részei felhevülnek használat közben. Vigyázzon, nehogy megérintse a sütő belsejében lévő fűtőszálakat.

A 8 évesnél fiatalabb gyermekek maradjanak távol a készüléktől, kivéve ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A mikrohullámú sütőt étel és ital melegítésére tervezték. Élelmiszer vagy ruházat szárítása, illetve fűtőpárnák, papucsok, szivacs, nedves kendő és hasonlók melegítése baleset, gyulladás és tűz kockázatával jár.

A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha betöltötték a 8 éves kort és felügyelet alatt teszik.

Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készüléket és vezetékeit tartsa távol 8 éven aluli kisgyermektől.

FIGYELEM: Ne használja a mikrohullámú sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő anyagok melegítésére. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.

FIGYELEM: Az ajtótomítéseket és az azok közelében található részeket időről időre ellenőrizze. Károsodás észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

A mikrohullámú sütőben ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készülékeket tilos külső időzítő vagy távvezérlő eszközzel működtetni.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, ha nagy mennyiségű zsírt vagy olajat használ, mivel túlhevülhetnek és tüzet okozhatnak!

Ne melegítsen vagy használjon gyúlékony anyagokat a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A mikrohullámú sütőt ne használja textília, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.

A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

Ne akasszon vagy helyezzen nehéz tárgyakat az ajtóra, mivel ez károsíthatja a sütő nyílását és a pántokat. Az ajtó fogantyúját ne használja arra, hogy tárgyakat akaszt rá.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, a segítségnyújtás előtt ellenőrizze a következőket:

- A helyén van-e a forgótányér és a forgótányér tartó.
- A villásdugó helyesen illeszkedik-e a fali aljzatba.
- Az ajtó megfelelően záródik.
- Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van áram.
- Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
- Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
- Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.

A fenti műveletek célja az, hogy ne hívja ki fölöslegesen a segítségnyújtást, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet. A segítségnyújtás értesítései mindig közölje a gyártási számot és a sütő típusszámát (lásd a szerviz matricát). További tanácsokat a garanciafüzetben talál.

Ha a hálózati tápkábel szorul cserére, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segítségnyújtásnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.

FIGYELEM: A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.

Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- ÁLTALÁNOS

A készülék kizárólagosan háztartási használatra készült!

A készülék nem működtethető élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A sütőn levő szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni. A szellőzés vagy a szellőzőnyílások akadályozása kárt okozhat a sütőben, és gyengítheti a sütési eredményeket is.

A programozási próbák idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, így a sütő nem károsodik.

A készüléket ne hagyja, illetve ne használja a szabadban.

Ne használja a terméket a konyhai mosogató mellett, nedves pincében, úszómedence közelében vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét soha ne használja tárolóként.

Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacskók zárószinóját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.

Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

Az égési sérülések elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

- FOLYADÉKOK

Pl. italok vagy víz. Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépje túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.

Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

- VIGYÁZAT

Gyerekelemek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást és elkerülni a száj megégésének kockázatát.

Mindig vegye elő a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő ételek alkoholt tartalmaznak.

Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!

KIEGÉSZÍTŐK

ÁLTALÁNOS

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak mikrohullámú sütéshez.

A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak a sütőben keletkező hőnek, és átengedik a mikrohullámokat.

Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

Ha a fém tartalmazó tartozékok a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet és a sütő károsodhat.

A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud forogni. Ha a forgótányér nem tud szabadon forogni, kisebb edényt kell használni.

Forgótányér tartó

A forgótányér tartót az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

- A forgótányér tartót helyezze be a sütőbe.



Üveg forgótányér

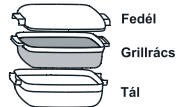
Minden sütési módozatnál használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belsejét.

- Helyezze az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.



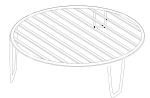
PÁROLÓ (csak MWA267 és MWA269)

Élelmiszer párolásához a célra rendelt funkció (PÁROLÁS) használatával. Helyezze az ételt a rácsra, ha halat vagy zöldséget főz. Ne használja a rácsot, ha tésztát, rizst vagy babot főz. A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.



RÁCS (csak MWA268 és MWA269)

- Akkor használja a grillrácsot, amikor a Grill és Combi Grill funkciók használatával sűt.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Ne használjon fémből készült tisztítóeszközöket, erős mosószereket, fémből készült tisztítóeszközöket, fém súrolópárnákat, érdes hatású rongyokat stb., amelyek károsíthatják a kezelőlapot, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegfelületek tisztításához rongyot és közömbös mosószert vagy papírtörölközőt és valamilyen üvegtisztító permetet használjon. Az ablaktisztításra szolgáló permetet fújja rá a papírtörölközőre.

Rendszeres időközönként, különösen folyadékok kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért és tisztítsa meg a sütő alját.

Használjon puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt a belső felületek, az ajtó külső és belső része, valamint az ajtó tömítések megtisztításához.

A mikrohullámú sütő tisztításakor ne használjon gőzzel tisztító készülékeket.

A sütőt rendszeresen kell tisztítani és az étellerakódásokat el kell távolítani.

Normál használat mellett a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást. Ehhez a sütőt le kell választani az elektromos hálózatról.

Semmilyen anyagot ne permetezzen közvetlenül a sütőre.

Ez a sütő csak behelyezett forgótányérral üzemeltethető.

Ne használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette a forgótányért.

Ne hagyja, hogy zsír vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál. A makacs szennyeződések eltávolításához tegyen be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.

A sütő belsejében érezhető kellemetlen szagok úgy távolíthatók el, hogy a sütőbe a forgótányérra helyez egy vízzel és citromlével színültig telt poharat és azt néhány percig forralja.

A grillező fűtőszál nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de a felette lévő felső fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Ezt puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített rongyot használjon.

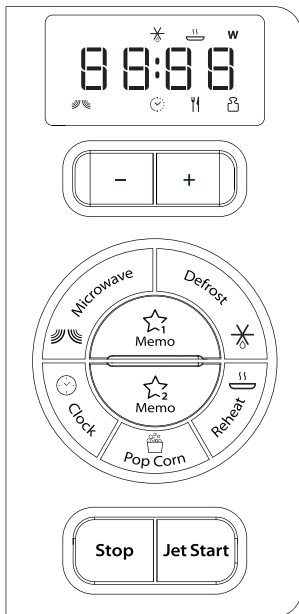
Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, a tűzveszély csökkentése érdekében havonta 10 percig működve le kell égetni a szennyeződéseket.

MOSOGATÓGÉPBEN TISZTÍTHATÓ:

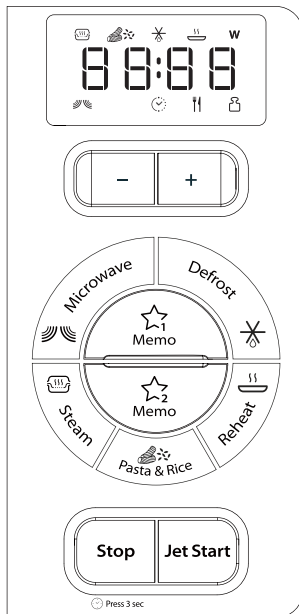
- Forgótányér tartó
- Grillrács
- Üveg forgótányér
- Pároló

VEZÉRLŐPANEL ÉS KIJELZŐ LEÍRÁSA

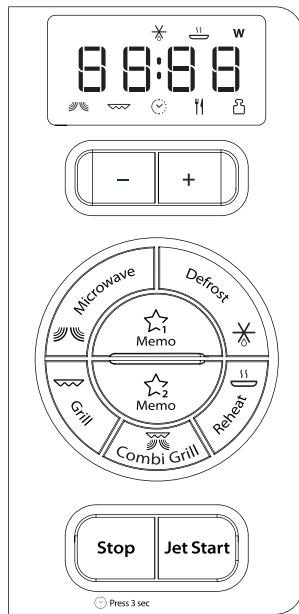
MWA260



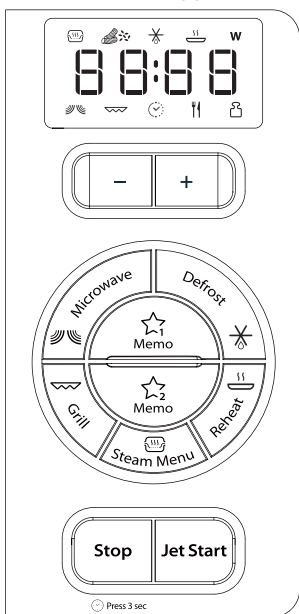
MWA267



MWA268



MWA269



- 1 Steam Menu (Párolás menü) / Steam & Boil Menu (Párolás és főzés menü) funkciók (*)
- 2 Pasta & Rice (Tészta és rizs) funkció (*)
- 3 Defrost Menu (Kiolvasztás menü) funkció
- 4 Reheat Menu (Felmelegítés menü) funkció
- 5 Mikrohullám-teljesítményszint kiválasztása
- 6 Microwave (Mikrohullám) funkció
- 7 Grill funkció (*)
- 8 Órabeállítás / Idő kiválasztása
- 9 Élelmiszertípus kiválasztása
- 10 Súly / Adag kiválasztása

*Ez az ikon egyes típusoknál nem érhető el. Kérjük, ellenőrizze a mikrohullámú sütő kezelőpultját ezen az oldalon.



ELINDÍTÁS ELLENI VÉDELEM / GYERMEKZÁR

Ez az automatikus biztonsági funkció egy perccel azután kapcsol be, hogy a sütő visszatért készenléti módba. (A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, amikor a kijelzőn ":" látható.)

Ha a biztonsági funkció aktív, az ajtót ki kell nyitni, majd becsukni a főzés indításához, mert ellenkező esetben a kijelzőn a következő látható: "door" (Ajtó).

door



A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE VAGY LEÁLLÍTÁSA

A sütés szüneteltetése:

Ha ellenőrizni, összekeverni vagy megforgatni szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a sütő 5 percig megőrzi.

A főzés folytatása:

Zárja be az ajtót, és nyomja meg a Jet Start gombot EGYSZER. A sütés onnan folytatódik, ahol megszakadt.

Ha nem akarja folytatni a sütést:

Vegye ki az ételt, zárja be az ajtót, és nyomja meg a Stop (Leállítás) gombot.

A sütés végeztével:

Egy jelzőhang hallható percenként 10 percen át, amikor a sütés befejeződött. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a Stop (Leállítás) gombot, vagy nyissa ki az ajtót.



ÉTEL KEVERÉSE / FORGATÁSA

A kiválasztott funkciótól függően étel keverésére/forgatására lehet szükség sütés közben. Ilyen esetben a sütő szünetelteti a sütést és figyelmezteti, hogy el kell végeznie a szükséges feladatot.

Szükség esetén a következőket kell tennie:

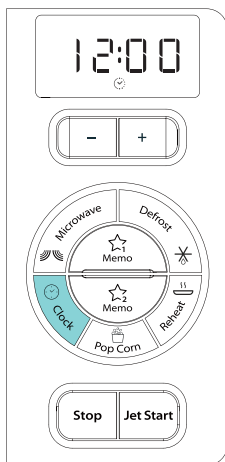
- 1 Nyissa ki az ajtót.
- 2 Keverje meg vagy fordítsa meg az ételt (a szükséges műveletnek megfelelően).
- 3 Zárja be az ajtót, és a Jet Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.

Megjegyzés: ha az Étél keverése vagy forgatása üzenet megjelenése után 2 percen belül nem nyitják ki az ajtót, a sütő folytatja a sütést (ebben az esetben az eredmény nem biztos, hogy optimális lesz).



CLOCK (ÓRA)

• Csak az MWA260 típus:

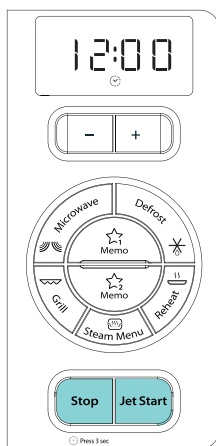


Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz (vagy áramkimaradást követően), a termék órabeállítás módba lép.

Az órabeállítási módba bármikor beléphet, ha megnyomja az Clock (Óra) gombot.

- 1 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot az óra megadásához.
- 2 Nyomja meg az Clock (Óra) gombot. A kijelző jobb oldalán lévő számjegyek elkezdnek villogni.
- 3 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a perc megadásához.
- 4 Nyomja meg az Clock (Óra) gombot. Ezzel megtörtént az óra beállítása.

• Csak az MWA267, MWA268 és MWA269 típusok:



Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz (vagy áramkimaradást követően), a termék órabeállítás módba lép.

Az órabeállítási módba bármikor beléphet, ha legalább 3 másodpercig lenyomva tartja az Óra gombot.

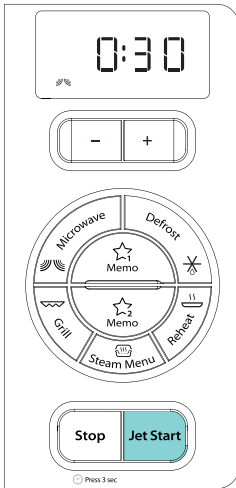
- 1 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot az óra megadásához.
- 2 Nyomja meg a Jet Start gombot. A kijelző jobb oldalán lévő számjegyek elkezdnek villogni.
- 3 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a perc megadásához.
- 4 Nyomja meg a Jet Start gombot. Ezzel megtörtént az óra beállítása.

Tanácsok és javaslatok:

- Ha az órát nem állították be csatlakoztatás után, az órán "12:00" látható.
- Ha órabeállítás közben megnyomja a Stop (Leállítás) gombot, vagy ha a beállítást nem végzik el hosszú ideig, a sütő kilép beállítás módból és a beállítás érvénytelen lesz ".:" kijelzés megjelenítése mellett.



JET START



Ez a funkció nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea.

- 1 Nyomja meg a Jet Start gombot.

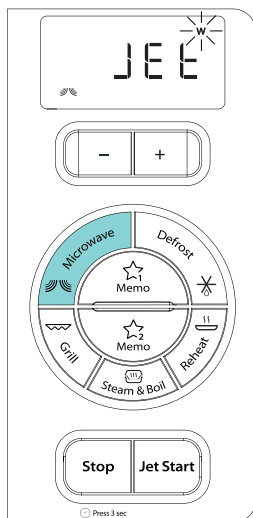
A mikrohullám funkció maximális teljesítménnyel történő elindításához és 30 másodpercig tartó működtetéséhez nyomja meg a Jet Start gombot.

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: Nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot az érték beállításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.

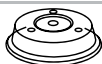


MICROWAVE (MIKROHULLÁM)



A Microwave (Mikrohullám) funkció lehetővé teszi az étel és ital gyors sütését vagy felmelegítését.

Javasolt kiegészítő:



Tálfedél (külön kapható)

- 1 Nyomja meg többször a Microwave (Mikrohullám) gombot a teljesítmény beállításához (lásd az alábbi táblázatot a javaslatokért).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

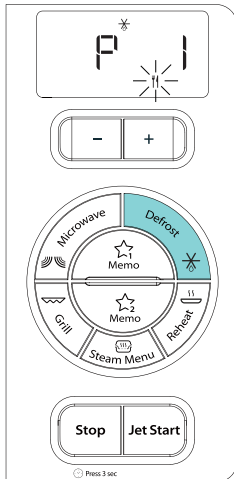
Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: Nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot az érték beállításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.

TELJESÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT:
JET	Ital, víz, híg leves, kávé, tea és egyéb, nagy víztartalmú étel felmelegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt.
600 W	Hal, hús, zöldség stb. elkészítéséhez.
500 W	Kényes elkészítési módozatú ételekhez, például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
160 W	Kiolvasztás.
90 W	Vaj, sajt és fagyalt felpuhításához. melegen tartás.



DEFROST MENU (KIOLVASZTÁS MENÜ)



Ez a funkció lehetővé teszi az ételek gyors, automatikus felolvasztását. Ezt a funkciót hús, baromfi, hal, zöldség és kenyér kiolvasztásához használhatja.

Javasolt kiegészítő:  Tálfedél (külön kapható)

- 1 Nyomja meg többször a Defrost (Kiolvasztás) gombot az élelmiszertípus beállításához.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a súly beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Megjegyzés: bizonyos idő elteltével a kijelzőn javaslat jelenhet meg az étel megkeverésére vonatkozóan, a hatékonyabb kiolvasztás érdekében. Lásd: "Étel keverése/megforgatása" fejezet a 10. oldalon.

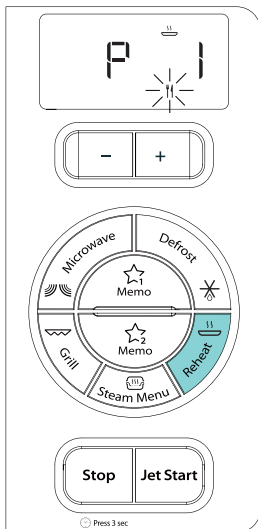
ÉTEL TÍPUSA	SÚLY	TIPP
P1 Hús	100 g - 1500 g	Darált hús, kotlett, steak vagy hússzeletek. Sütés után hagyja a húst legalább 5 percig állni a jobb eredmény érdekében.
P2 Szárnyas	100 g - 1500 g	Csirke, egész, darabok vagy filék. Sütés után 5-10 percig hagyja állni a húst.
P3 Hal	100 g - 1500 g	Egész, szeletek vagy filék. Sütés után hagyja legalább 5 percig állni a jobb eredmény érdekében.
P4 Zöldség	100 g - 1500 g	Nagyobb, közepes és kis darabokra vágott zöldség. Használat előtt hagyja állni 3-5 percig.
P5 Kenyér	100 g - 600 g	Fagyasztott zsemle, baguette és kifli. Használat előtt várjon 5 percig.

Tanácsok és javaslatok:

- A legjobb eredmény érdekében az étel kiolvasztását mindig közvetlenül az üveg forgótányéron végezze. Ha szükséges, könnyű műanyagból készült és mikrohullámú sütőben használható edényt használjon.
- Az ebben a táblázatban nem szereplő élelmiszereknél, vagy ha a súly kevesebb vagy több az ajánlott súlynál, válassza a manuális funkciót alacsonyabb mikrohullámú teljesítmény mellett (pl. 160 W mikrohullám).
- Ha az ételmeleg a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18°C), válasszon az ételmeleg súlyánál alacsonyabb súlyértéket.
- If the food is colder than deep-freeze temperature (-18°C), choose higher weight of the food.
- Az élelmiszerek állagának változatosága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.
- A főtt ételek, raguk és hússzósok jobban kiolvaszthatók, ha a kiolvasztás ideje alatt megkeveri ezeket.
- Válassza szét a darabokat, ahogy kezdenek felengedni. A különálló szeletek könnyebben engednek fel.
- Az ételmeleg keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.



REHEAT MENU (FELMELEGÍTÉS MENÜ)



Ezzel a funkcióval automatikusan újramelegítheti az ételeket. egytálétel, mártás, hűtött pizza, fagyasztott lasagne, itelok és fagyasztott pizza.

Javasolt kiegészítő:  Tálfedél (külön kapható)

- 1 Nyomja meg többször a Reheat (Felmelegítés) gombot az élelmiszertípus beállításához.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot az étel súlyának beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Megjegyzés: bizonyos idő elteltével a kijelzőn javaslat jelenhet meg az étel megkeverésére vonatkozóan, a hatékonyabb kiolvastás érdekében. Lásd: "Étel keverése/megforgatása" fejezet a 10. oldalon.

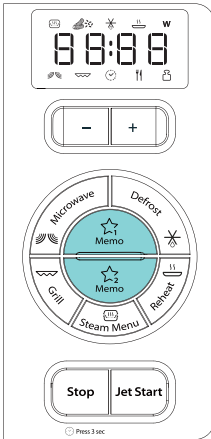
ÉTEL TÍPUSA	SÚLY	TIPP
P1 Egytálétel	200 g - 500 g	Fedje le a tányért.
P2 Mártás	250 g - 1000 g	Mikrohullámú sütőbe tehető tányért használjon. Fedje le a tányért. Sütés után hagyja 3 percre állni a jobb eredmény érdekében.
P3 Hűtött pizza	200 g - 600 g	Távolítsa el a csomagolásból, majd rendezze el a szeleteket egy mikrohullámú sütőbe tehető tányéron.
P4 Fagyasztott lasagne	250 g - 500 g	Vegye ki a lasagnet a fagyasztóból, távolítsa el a csomagolás fedelét, majd tegye a sütő közepére.
P5 Ital	150 ml – 600 ml	Tegyen egy fémkanalat a POHÁRBA A TÚLHEVÍTÉS MEGAKADÁLYOZÁSÁHOZ.
P6 Fagyasztott pizza	200 g - 600 g	TANÁCSOS mikrohullámú sütőbe tehető tányérra vagy tálra használni.

Tanácsok és javaslatok:

- Az étel vastagabb, tömörebb részeit a tál középső részére, a vékonyabb vagy kevésbé tömör részeket pedig a külsejére rendezze.
- A vékony hússzeleteket helyezze egymás tetejére vagy részlegesen egymásra.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.
- Az 1-2 perces pihentetési idő mindig javítja a minőséget, különösen fagyasztott élelmiszerek esetén.
- A műanyag fóliát villával karcolja vagy szurkálja meg, hogy a nyomás szabadon távozzon és megelőzze a szétrobbanást, mivel a sütés során gőz képződik.
- Helyezze az ételt egy hőálló és a mikrohullámú sütőben használható tányérra vagy tálba.
- Az élelmiszer keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.



MEMO (MEMÓRIA)



A Memo (Memória) funkció egyszerű módot biztosít a kedvenc receptek gyors tárolásához és előhívásához.

A Memo (Memória) funkció segítségével az éppen kijelzett beállítás egyik funkcióját lehet tárolni.

MEMÓRIA MENTÉSE:

- 1 Indítson el egy kedvelt sütési funkciót.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a Memo (Memória) gombot néhány másodpercig.
- 3 Hangjelzés hallható és megtörténik a funkció mentése.

Megjegyzés: a meglévő Memória beállítások felülírhatók újakkal.

MEMÓRIA ELŐHÍVÁSA:

- 1 Nyomja meg a Memo (Memória) gombot.

Megjegyzés: ha a készüléket csatlakoztatják az elektromos hálózathoz, vagy áramkimaradás után, a Memo (Memória) funkció az alapértelmezett beállításra áll: maximális mikrohullám-teljesítmény 2 percig.

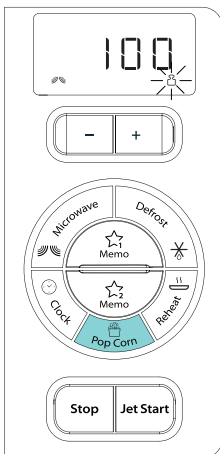


Tanácsok és javaslatok:

- Ha egyes paramétereket még nem állítottak be, a kedvencek közé az alapértelmezett értékek kerülnek.
- Az élelmiszer keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.



POPCORN (PATTOGATOTT KUKORICA) (csak MWA260)



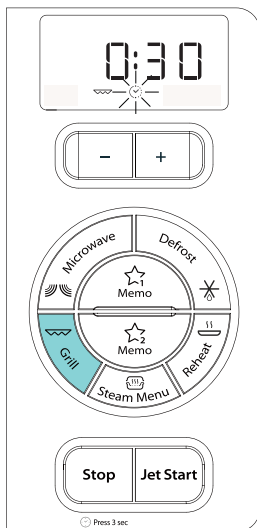
Ez a funkció lehetővé teszi a pattogatott kukorica tasakok elkészítését (a tasak nettó súlya 90 g és 100 g közötti lehet). A sütő automatikusan kiválasztja a sütési időt és a szükséges teljesítményt, miután kiválasztotta a pattogatott kukorica súlyát.

- 1 Nyomja meg a Popcorn (Pattogatott kukorica) gombot.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a pattogatott kukorica súlyának beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

Megjegyzés: egyszerre csak zacskónyi pattogatott kukorica készíthető el.



GRILL (csak MWA268 és MWA269)



Ez a funkció nagy teljesítményű grillt használ az ételek pirításához, grillezéshez vagy csöbensütéshez.

A Grill funkció segítségével olyan élelmiszerek piríthatók, mint a sajtos piritós, a melegszendvics, a burgonyakroketta, a kolbász és zöldségek.

Célra rendelt tartozék:



Magas grillrács

- 1 Nyomja meg a Grill gombot.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

Tanácsok és javaslatok:

- Az olyan élelmiszereket, mint a sajt, piritós, steak és kolbász, a magas grillrácsra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök hőállóak-e, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.



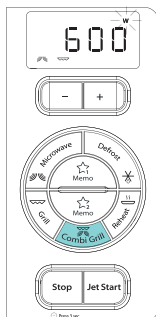
COMBI GRILL + MIKROHULLÁM (csak MWA 268 és MWA269)

Ez a funkció a mikrohullámos és grilles melegítést kombinálja, ami lehetővé teszi a csőbensültek gyorsabb elkészítését.

Célra rendelt tartozék:



Magas grillrács

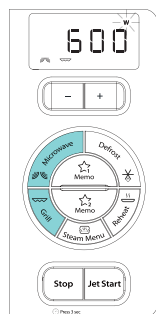


Az MWA268 típus esetében:

- 1 Nyomja meg többször a Combi Grill gombot a teljesítmény beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: nyomja meg a Combi Grill gombot az érték beállításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.



Az MWA269 típus esetében:

- 1 Nyomja meg többször a Microwave (Mikrohullám) gombot a teljesítmény beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
- 2 Nyomja meg a Grill gombot.
- 3 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 4 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

Megjegyzés: más megoldásként előbb nyomja meg a Grill gombot, majd a Microwave (Mikrohullám) gombot. Ebben az esetben a teljesítmény a Combi Grill alapértelmezett értékére áll (600 W).

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: nyomja meg a Microwave (Mikrohullám) gombot, majd a Plusz/Mínusz gombot az érték módosításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Jet Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.
- Ha megnyomja a Grill gombot, a termék csak Microwave (Mikrohullám) módba lép. Ha ezután újra megnyomják a Grill gombot, a termék újra a Combi Grill funkcióba lép.

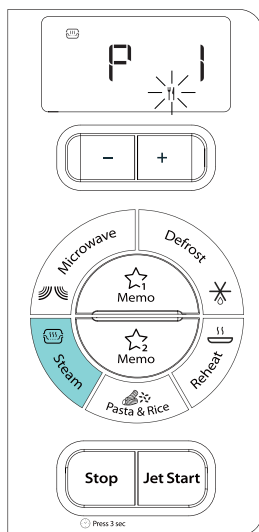
TELJESÍTMÉNYSZINT	JAVASOLT HASZNÁLAT
600 W	Zöldségek és csőbensültek
500 W	Baromfi és lasagne
350 W	Hal
160 W	Hús
90 W	Gyümölcs csőbensütése

i Tanácsok és javaslatok:

- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök mikrohullámozhatóak és hőállóak, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.



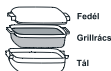
STEAM MENU (PÁROLÁS MENÜ) (csak MWA267)



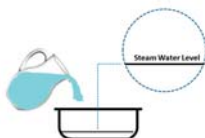
Ezzel a funkcióval egészséges és természetes ízű ételeket készíthet el párolással. Ennek a funkciónak a használatával olyan ételtípusok készíthetők el párolással, mint a zöldségek és halak.

A mellékelt párolóedényt mindig kell használni ezzel a funkcióval.

Célra rendelt tartozékok:



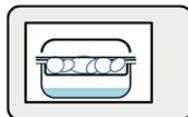
Pároló



A: Öntsön vizet a pároló alsó részébe egészen a jelzésig.



B: Helyezze be a grillrácsot, majd az ételt.



C: Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe.

D: Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen:

- 1 Nyomja meg többször a Steam (Párolás) gombot az élelmiszertípus beállításához. (lásd az alábbi táblázatot).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Minusz gombot az étel súlyának beállításához.
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

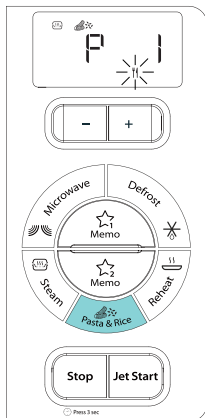
ÉTEL TÍPUSA	SÚLY	TIPP
P1 Burgonya / gyökeres zöldségek	150 g - 500 g	Egységes méretűeket használjon. A zöldségeket egyforma méretű darabokra vágja. Főzés után 1-2 percig pihentesse.
P2 Lágy zöldségek	150 g - 500 g	
P3 Fagyaszott zöldségfélék	150 g - 500 g	1-2 percig pihentesse.
P4 Halfilé	150 g - 500 g	Terítse szét a filéket egyenletesen a párolórácson. A vékony részek fedjék egymást. Főzés után 1-2 percig pihentesse.

i Tanácsok és javaslatok:

- Szobahőmérsékletű vizet használjon a pároláshoz.
- A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!
- Ne használja a párolót egyáltalán semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkciónál károsodást okozhat.
- A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.



PASTA & RICE (TÉSZTA ÉS RIZS) (csak MWA267)



Ez a funkció lehetővé teszi a pároló használatát (grillrács nélkül) rövid tészta és hosszúszemű rizs főzéséhez a mikrohullámú sütőben. A párolón lévő mérce segít a megfelelő mennyiségű víz kimérésében.

Céla rendelt tartozék:



Pároló grillrács nélkül

Étel	Adagok	Mennyiség	Szint
Rizs		100 g	L1
		200 g	L2
		300 g	L3
		400 g	L4
Tészta		70 g	L1
		140 g	L2
		210 g	L3

Hajtsa végre az alábbi lépéseket (Példa tészta):

A) A tészta súlya

B) Tegye a tésztát a tálba, adjon hozzá sót

C) Öntsön vizet a megfelelő szintig

D) Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe



Mindig tartsa be az adagok fenti táblázat szerinti mennyiségét.



Szobahőmérsékletű vizet használjon.

E: Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen:

- 1 Nyomja meg többször a Pasta & rice (Tészta és rizs) gombot az élelmiszertípus beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Minusz gombot a szint beállításához (a fenti adagválasztó táblázat szerint).
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

ÉTEL TÍPUSA	TIPP
P1 Tészta	Rövid tésztát használjon. Az ajánlott főzési idő 10-12 perc.
P2 Rizs	Hosszúszemű rizst használjon.

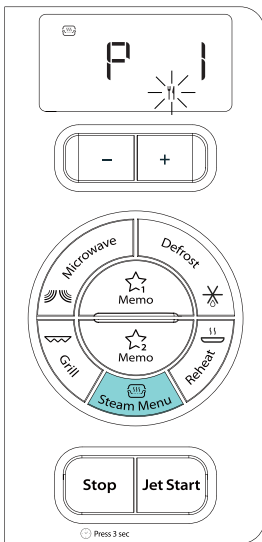


Tanácsok és javaslatok:

- A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!
- Ne használja a párolót egyáltalán semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkciónál károsodást okozhat.
- A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.



STEAM & BOIL MENU (PÁROLÁS ÉS FŐZÉS MENÜ) (CSAK MWA269)










Ezzel a funkcióval egészséges és természetes ízű ételeket készíthet el párolással. Ennek a funkciónak a használatával olyan ételtípusok készíthetők el párolással, mint a tészta, rizs, zöldség és hal.

A mellékelt párolóedényt mindig kell használni ezzel a funkcióval.

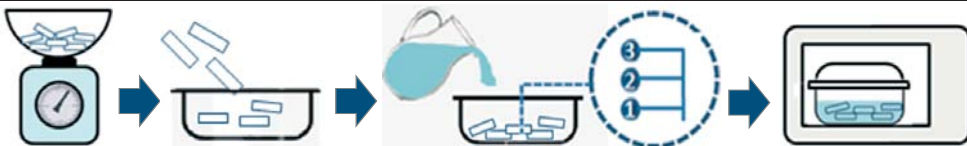
Rizs (P1) vagy tészta (P2) főzéséhez:


Célra rendelt tartozék:  Fedél  Tál  Grillrács Pároló grillrács nélkül


Étel	Adagok	Mennyiség	Szint
Rizs		100 g	L1
		200 g	L2
		300 g	L3
		400 g	L4
Tészta		70 g	L1
		140 g	L2
		210 g	L3

Hajtsa végre az alábbi lépéseket (Példa tészta):

A) A tészta súlya B) Tegye a tésztát a tálba, adjon hozzá sót C) Öntsön vizet a megfelelő szintig D) Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe



 Mindig tartsa be az adagok fenti táblázat szerinti mennyiségét.

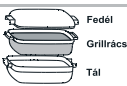
 Szobahőmérsékletű vizet használjon.

E: Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen.

1. Nyomja meg többször a Steam & Boil (Párolás és főzés) gombot az élelmiszertípus beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
2. Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a szint beállításához (a fenti adagválasztó táblázat szerint).
3. Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

ÉTEL TÍPUSA	TIPP
P1 Tészta	Rövid tésztát használjon. Az ajánlott főzési idő 10-12 perc.
P2 Rizs	Hosszúszemű rizst használjon.

Zöldség vagy hal elkészítéséhez (P3-P6):

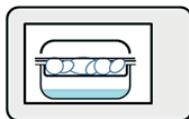
Célra rendelt tartozék:  Pároló



A: Öntsön vizet a pároló alsó részébe egészen a jelzésig.



B: Helyezze be a grillrácsot, majd az




ételt.
C: Fedje le a fedéllel, majd helyezze a sütőbe.

D: Állítsa be a funkciót a kezelőpanelen:

- 1 Nyomja meg többször a Steam Menu (Párolás Menü) gombot az élelmiszertípus beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Minusz gombot az étel súlyának beállításához (min.: 150 - max: 500 g).
- 3 Nyomja meg a Jet Start gombot a sütés indításához.

ÉTEL TÍPUSA	SÚLY	TIPP
P3 Burgonya / gyökeres zöldségek	150 g - 500 g	Egységes méretűeket használjon. A zöldségeket egyforma méretű darabokra vágja.
P4 Lágy zöldségek	150 g - 500 g	Főzés után 1-2 percig pihentesse.
P5 Fagyasztott zöldségfélék	150 g - 500 g	1-2 percig pihentesse.
P6 Halfilé	150 g - 500 g	Terítse szét a filéket egyenletesen a párolórácson. A vékony részek fedjék egymást. Főzés után 1-2 percig pihentesse.

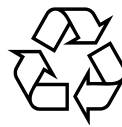
 Tanácsok és javaslatok:

- Szobahőmérsékletű vizet használjon.
- A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!
- Ne használja a párolót egyáltalán semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkciónál károsodást okozhat.
- A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A csomagoló doboz 100%-ban újrahasznosítható és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékéelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek stb.) tartsa távol a gyermekektől.

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.



A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon feltüntetett jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

Selejtezéskor a hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.



A terméket a hálózati kábel elvágásával kell használhatatlanná tenni

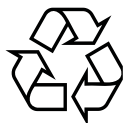
Az IEC 60705, 4. kiadás, 2010. szabvánnyal összhangban.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

VIZSGÁLAT	MENNYISÉG	KB. IDŐ	TELJESÍTMÉNYSZINT	EDÉNY
Tejsodó)	750 g	MWA260 és MWA267 esetében 10 perc. MWA268 és MWA269 esetében 10 perc, 30 mp.	JET	Pyrex 3.220
(Piskóta)	475 g	MWA260 és MWA267 esetében 7 perc, 30 mp. MWA268 és MWA269 esetében 7 perc.	JET	Pyrex 3.827
(Vagdalthús)	900 g	17 PERC.	JET	Pyrex 3.838
(Francia rakott burgonya)	1100 g	25 PERC.	Combi (600W+Grill)	Pyrex 3.827
(Darált hús)	500 g	MWA260 és MWA267 esetében 16 perc. MWA268 és MWA269 esetében 15 perc.	Kézi kiolvasztás	Helyezze az üveg forgótányért egy 3 mm vastagságú műanyag tányérra.

MŰSZAKI ADATOK

Adatok leírása	MWA260 és MWA267	MWA268 és MWA269
Tápfeszültség	220-230 V~50 Hz	220-230 V~50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	1100 W	1850 W
Mikrohullámú kimenő teljesítmény	750 W	750 W
Grill	N/A	650-700 W
Külső méretek (Ma x Sz x Mé)	287 x 474 x 382	287 x 474 x 402
Belső méretek (Ma x Sz x Mé)	225 x 308 x 336	200 x 308 x 336



432E152200260

